

Nokia 500 Navigationssystem User Guide

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Gerät PD-14 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Das Produkt entspricht den in der Direktive 2004/104/EG (ändert Direktive 72/245/EEC), Anhang I, Absatz 6.5, 6.6, 6.8 und 6.9 festgelegten Grenzwerten. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Dokuments ist der in dieses Produkt integrierte FM-Transmitter für den Einsatz in folgenden Ländern vorgesehen: Belgien, Tschechische Republik, Dänemark, Estland, Finnland, Deutschland, Island, Liechtenstein, Luxemburg, Norwegen, Portugal, Spanien, Schweiz, Schweden, Türkei, Vereinigtes Königreich. Neueste Informationen hierzu finden Sie unter <http://www.nokia.com>.

CE 0678 !

© 2007 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Portions of the Nokia Maps software are © 1996-2002 The FreeType Project. All rights reserved.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <<http://www.mpegla.com>>.

Dieses Produkt ist im Rahmen der MPEG-4 Visual Patent Portfolio License lizenziert (i) für den persönlichen und nicht kommerziellen Einsatz in Verbindung mit Informationen, die von einem Verbraucher in Übereinstimmung mit dem MPEG-4 Visual Standard persönlich und nicht kommerziell erstellt wurden, und (ii) für den Einsatz in Verbindung mit MPEG-4-Videos, die von einem lizenzierten Videoanbieter zur Verfügung gestellt wurden. Es wird weder

implizit noch explizit eine Lizenz für andere Einsatzzwecke gewährt. Weitere Informationen, inklusive solcher zur Verwendung für Werbezwecke sowie für den internen und kommerziellen Einsatz, erhalten Sie von MPEG LA, LLC. Siehe <<http://www.mpegla.com>>.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

IN DEM DURCH DAS ANWENDBARE RECHT WEITESTGESTATTETEN UMFANG SIND NOKIA UND SEINE LIZENZGEBER UNTER KEINEN UMSTÄNDEN VERANTWORTLICH FÜR DEN VERLUST VON DATEN ODER EINKÜNFEN ODER FÜR JEDWEDE BESONDEREN, BEILÄUFIGEN, FOLGE- ODER UNMITTELBAREN SCHÄDEN, WIE AUCH IMMER DIESE VERURSACHT WORDEN SIND.

DER INHALT DIESES DOKUMENTS WIRD SO PRÄSENTIERT, WIE ER AKTUELL VORLIEGT. NOKIA ÜBERNIMMT WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND IRGEND EINE GEWÄHRLEISTUNG FÜR DIE RICHTIGKEIT ODER VOLLSTÄNDIGKEIT DES INHALTS DIESES DOKUMENTS, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTTAUGLICHKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ES SEI DENN, ANWENDBARE GESETZE ODER RECHTSPRECHUNG SCHREIBEN ZWINGEND EINE HAFTUNG VOR. NOKIA BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, JEDERZEIT OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG ÄNDERUNGEN AN DIESEM DOKUMENT VORZUNEHMEN ODER DAS DOKUMENT ZURÜCKZUZIEHEN.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte und Dienste kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich für weitere Details und Informationen über verfügbare Sprachoptionen an Ihren Nokia Händler.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2002/95/EG (RoHS) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Exportregelungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

9206144/Ausgabe 1 DE

Inhalt

Sicherheitshinweise	6	Befestigen der Halterung an der Windschutzscheibe.....	19
1. Einführung.....	7	Einsetzen des Navigations- systems in den Gerätehalter.....	19
Bluetooth Funktechnik	7	Einstellen der richtigen Position des Navigationssystems.....	20
Global Positioning System (GPS).....	8	Speicherkarte	20
DVD	9	Einsetzen der Speicherkarte.....	20
2. Erste Schritte	10	Kopieren von Dateien auf die Speicherkarte.....	21
Tasten und Komponenten.....	10	3. Grundlegender Betrieb.....	23
Ansicht von vorne, rechts und oben.....	10	Touchscreen.....	23
Ansicht von hinten, links und unten	11	Starten von Programmen über den Kartenbildschirm.....	23
Ladegeräte	11	Anpassen der Lautstärke.....	24
Laden des Akkus.....	12	Anpassen der Geräte- einstellungen.....	24
Erstmalig Verwendung	13	Lautstärke und Tastentöne	24
Ein- und Ausschalten und Standby-Betrieb	14	Sprache.....	25
Ein- und Ausschalten	14	Hintergrundbeleuchtung.....	25
Standby-Modus.....	14	Uhrzeit und Datum	25
Herstellen der Bluetooth Verbindung beim Einschalten	14	System	26
Einrichten einer Bluetooth Verbindung.....	15	FM-Transmitter.....	27
Manuelles Herstellen der Verbindung oder Ändern des verbundenen Geräts.....	16	Zurücksetzen	28
Automatisches Herstellen der Verbindung.....	16	4. Navigator.....	29
Löschen der Kopplungen	16	Karte	29
Trennen der Verbindung zu einem Gerät.....	16	Folgemodus.....	30
Ein- oder Ausschalten der Bluetooth Funktion	17	Suchmodus.....	31
Montage des Geräts im Fahrzeug	17	Navigieren zu einem Zielort.....	32
Allgemeine Sicherheits- hinweise	17	Navigationsbildschirm	33
Anbringen des Gerätehalters an der Halterung.....	19	Verfügbare Funktionen im Navigationsbildschirm	34
		Navigieren zu einer Adresse.....	35
		Navigieren zu einem interessanten Ort.....	35
		Favoriten	36
		Letzte Standorte	37
		Planen einer Route	38

Verkehrsmeldungen (TMC).....	39	Telefonverbindungen	47
Navigationseinstellungen.....	39	Bluetooth.....	48
Grundeinstellungen.....	40	Download Kontakte.....	48
Karteneinstellungen	40	Reihenfolge der Kontakte.....	48
Routeneinstellungen	41	Klingelton.....	48
Lautstärke.....	42	Klingeltonlautstärke.....	48
5. Annehmen und Tätigen von Anrufen	43	6. Musik-Player	49
Tätigen von Anrufen	43	Verwenden des FM-Transmitters und der Kopfhörer	49
Tippen Sie die Nummer über das Wählfeld ein.....	43	FM-Transmitter.....	49
Anrufen eines gespeicherten Kontakts.....	44	Kopfhörer.....	50
Anrufprotokoll.....	44	Hören von Musik	50
Sprachwahl	45	Beenden und Zurückkehren zum Navigationsbildschirm	51
Kurzwahl (Favoriten).....	45	7. Video-Player	52
Annehmen oder Abweisen von Anrufen	46	Anzeigen von Videoclips.....	52
Anklopfen	46	8. Bildanzeige	54
Optionen für eingehende Anrufe	46	Anzeigen von Bildern	54
Anpassen der Telefon- einstellungen	47	9. Akku-Informationen	56
		Pflege und Wartung	57

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Deren Nichtbeachtung kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen. Lesen Sie die ausführliche Bedienungsanleitung für weitere Informationen.



VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR

Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben.



STÖRUNGEN

Bei mobilen Geräten kann es zu Störungen durch Interferenzen kommen, die die Leistung beeinträchtigen können.

1. Einführung

Das Nokia 500 Kfz-Navigationssystem ist ein GPS-Navigationssystem, das Sie in Fahrzeugen und bei Aktivitäten im Freien einsetzen können. Sie können mit dem Gerät ebenfalls Telefonate führen, Fotos und Videos ansehen und Musik hören.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Darüber hinaus sollten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons lesen, die wichtige Informationen zur Sicherheit und Wartung enthält.

Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung sowie zusätzliche Informationen, Software-Updates und Dienste rund um Ihr Nokia Produkt finden Sie unter www.nokia.com/support oder den Nokia Internetseiten in Ihrer Sprache.

Ihr Gerät und sein Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie Zubehör außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

■ Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen von kompatiblen Geräten. Für Bluetooth Verbindungen ist es nicht erforderlich, dass zwischen den Geräten eine Sichtverbindung besteht. Die Geräte dürfen aber höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Die Verbindung kann durch Interferenzen aufgrund von Hindernissen wie Wänden oder anderen elektronischen Geräten beeinträchtigt werden.

Dieses Navigationssystem entspricht der Bluetooth Spezifikation 2.0. Folgende Profile werden unterstützt: Handsfree (HFP) 1.5 und Phone Book Access (PBAP) 1.0. Erkundigen Sie sich bei den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Navigationssystem.

■ Global Positioning System (GPS)

GPS ist ein weltweit verfügbares Funknavigationssystem, das zur Standortbestimmung Satelliten verwendet. Der integrierte GPS-Empfänger kann den Standort mit einer Genauigkeit von 10 Metern berechnen. Die Genauigkeit hängt dabei z. B. von der Anzahl der Satelliten und den Signalen ab, die das GPS-Modul empfängt. Bei optimalen Bedingungen ist eine Genauigkeit von wenigen Metern möglich.

Die GPS-Antenne befindet sich auf der Geräteoberseite des Navigationssystems. Bei manchen Fahrzeugen ist es möglich, dass die Windschutzscheibe oder die Fenster über Metallrahmen verfügen, die die Satellitensignale blockieren oder abschwächen.

Wenn Sie sich nicht bewegen, kann das GPS den eingeschlagenen Weg nicht erkennen, da die Bestimmung der Richtung auf Ihrer Bewegung basiert.

Fast alle digitalen Kartenwerke sind zu einem gewissen Grad ungenau und unvollständig. Sie sollten sich aus diesem Grund niemals ausschließlich auf die Karten verlassen, die für die Verwendung in diesem GPS-Programm bereitgestellt wurden.

Das GPS (Global Positioning System) wird von der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika betrieben, die allein für die Genauigkeit und Wartung des Systems verantwortlich ist. Die Genauigkeit der Positionsdaten kann durch Korrekturen der US-Behörden an den GPS-Satelliten beeinträchtigt werden und unterliegt Änderungen gemäß der zivilen GPS-Richtlinie des US-Verteidigungsministeriums und dem Federal Radionavigation Plan. Die Genauigkeit kann zudem durch eine schlechte Satellitengeometrie beeinträchtigt werden. Die Verfügbarkeit sowie die Qualität der GPS-Signale kann durch Ihren Standort, Gebäude, natürliche Hindernisse und Wetterbedingungen beeinflusst werden. Der GPS-Empfänger sollte nur im Freien verwendet werden, um die GPS-Signale empfangen zu können.

Setzen Sie GPS nicht für genaue Positionsbestimmungen ein und verlassen Sie sich bei der Positionsbestimmung oder der Navigation niemals ausschließlich auf die Positionsdaten des GPS-Empfängers oder von Mobilfunknetzen.

■ DVD

Zu dem Navigationssystem erhalten Sie eine DVD, deren Daten Sie wie folgt nutzen können:

- Wiederherstellen der Daten auf der Speicherkarte von der DVD.
- Kopieren neuer Inhalte von der DVD auf die Speicherkarte. Bei Inhalten kann es sich beispielsweise um Karten, Datenbanken mit POIs (interessante Orte) und verschiedene Sprachen handeln.
- Kopieren der Inhalte von der DVD auf eine andere Speicherkarte.
- Lesen der auf der DVD in verschiedenen Sprachen verfügbaren Bedienungsanleitung.

Stellen Sie vor dem Kopieren der Daten auf die Speicherkarte sicher, dass die Speicherkarte nicht schreibgeschützt ist. Um Inhalte von der DVD auf die Speicherkarte kopieren zu können, müssen Sie sicher stellen, dass die Speicherkarte in das Navigationssystem eingelegt ist, und das Gerät mit dem mitgelieferten USB-Kabel mit Ihrem kompatiblen PC verbinden.

Alternativ dazu können Sie die Speicherkarte auch in das Speicherkartenlesegerät Ihres PCs einlegen. Legen Sie die DVD in ein kompatibles DVD-Laufwerk Ihres PCs ein. Der Installationsassistent, der Sie durch die Installation führt, wird automatisch gestartet (sofern dies die Einstellungen für das DVD-Laufwerk zulassen).

Wenn Sie den Inhalt der Speicherkarte ändern möchten, wählen Sie alle Karten, POI-Datenbanken und Sprachen aus, die Sie auf die Karte kopieren möchten. Der Assistent kopiert die Dateien auf die Speicherkarte. Alte Dateien desselben Typs werden dabei von der Speicherkarte gelöscht.

Der Ordner „Cities“ auf der Speicherkarte wird für die Verwendung des [Navigator](#)-Programms benötigt. Löschen Sie ihn nicht und verändern Sie auch dessen Inhalt nicht manuell. Bei Bedarf können Sie den Ordner unter Verwendung des Assistenten von der DVD wieder herstellen.

Als Gerätesprache können Sie nur eine der Sprachen auswählen, die Sie zuvor für den [Navigator](#) ausgewählt haben. Siehe „Sprache“ auf Seite 25.

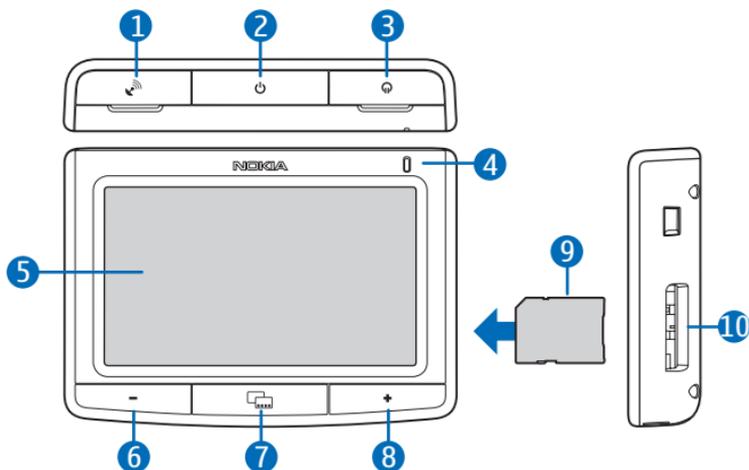
Weitere Informationen zum Kopieren der Dateien von einem kompatiblen PC auf die Speicherkarte finden Sie unter „Speicherkarte“ auf Seite 20.

2. Erste Schritte

■ Tasten und Komponenten

Teile des Geräts sind magnetisch. Deshalb werden Metallgegenstände unter Umständen von dem Gerät magnetisch angezogen. Bringen Sie keine Kreditkarten oder andere magnetische Datenträger in die Nähe des Geräts, da auf diesen enthaltene Daten hierdurch gelöscht werden können.

Ansicht von vorne, rechts und oben

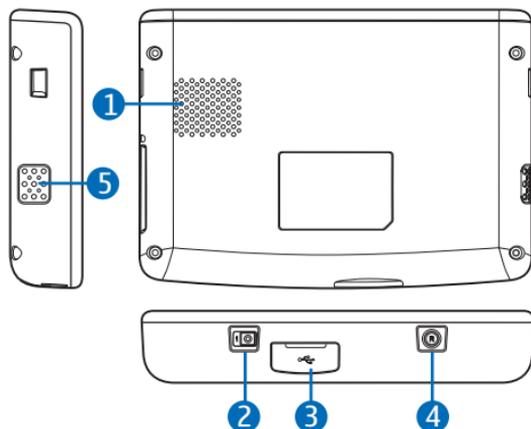


1. Abdeckung des Anschlusses für eine optionale externe GPS-Antenne
2. Ein-/Aus-Taste
3. Abdeckung des Anschlusses für den Stereo-Audioausgang
4. Leuchtanzeige
5. Touchscreen
6. Leiser-Taste
7. Menütaste
8. Lauter-Taste

9. Speicherkarte mit Adapter

10. Speicherkarteneinschub

Ansicht von hinten, links und unten



1. Lautsprecher
2. Haupt-Ein-/Aus-Schalter
3. Mini-USB-/Ladegerätanschluss
4. Zurücksetzen-Taste
5. Mikrofon

■ Ladegeräte

Das Gerät ist für die Stromversorgung durch das Ladegerät DC-1001 ausgelegt.



Warnung: Verwenden Sie nur Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

■ Laden des Akkus

Bevor Sie den Ladevorgang starten, lesen Sie den Abschnitt „Akku-Informationen“ auf Seite 56.

1. Schließen Sie das Ladegerät an den Mini-USB-Anschluss des Navigationssystems an und stecken Sie dann den Stecker des Ladegeräts in die Zigarettenanzünderbuchse des Fahrzeugs ein.

Das Gerät kann nur an einer Autobatterie mit 12 Volt Spannung betrieben werden. Stellen Sie sicher, dass der Ladegerätanschluss vollständig in die Zigarettenanzünderbuchse eingerastet ist und die Bedienung des Fahrzeugs nicht beeinträchtigt.

Bei manchen Fahrzeugmodellen erfolgt die Stromzufuhr von der Fahrzeugbatterie zur Zigarettenanzünderbuchse auch dann, wenn der Zündschlüssel abgezogen ist. In diesem Fall entlädt sich die Fahrzeugbatterie möglicherweise, wenn Sie vergessen, das Navigationssystem auszuschalten, oder wenn das Gerät zwar ausgeschaltet wird, aber über einen längeren Zeitraum an die Zigarettenanzünderbuchse angeschlossen bleibt. Wenden Sie sich an den Fahrzeughersteller, um weitere Informationen zu erhalten.

Die Statusanzeige leuchtet während des Ladevorgangs orangefarben auf. Wird der Ladevorgang nicht gestartet, trennen Sie das Ladegerät von der Zigarettenanzünderbuchse und schließen Sie es erneut an.

2. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Statusanzeige grün. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Zigarettenanzünderbuchse heraus.

Wenn Sie den TMC-Dienst (Traffic Message Channel, Kanal für Verkehrsmeldungen) zusammen mit dem Navigationssystem verwenden, sollten Sie das Ladegerät an dem Navigationssystem angeschlossen lassen, da das Ladegerät gleichzeitig die TMC-Antenne enthält.

Wenn der Akku fast leer ist, leuchtet die Statusanzeige rot auf. Das Akkusymbol zeigt dann einen oder gar keinen Balken mehr an.

Gleichzeitig wird ein Text über den niedrigen Akkuladestand eingeblendet.

■ Erstmals Verwendung

Bevor Sie das Navigationssystem zum ersten Mal einschalten, müssen Sie den Hauptschalter auf die rechte Position stellen.

Wenn Sie aufgefordert werden, den Bildschirm zu kalibrieren, tippen Sie auf das angezeigte Fadenkreuz und drücken Sie leicht mit dem Finger. Wiederholen Sie diese Schritte, während sich das Fadenkreuz über den Bildschirm bewegt. Wenn Sie den Bildschirm zu einem späteren Zeitpunkt kalibrieren möchten, finden Sie Informationen hierzu unter „System“ auf Seite 26.

Wenn Sie zur Auswahl einer Sprache aufgefordert werden, tippen Sie auf die gewünschte Sprache und dann auf . Die eingestellte Sprache wird für die Texte auf dem Display und für die Anweisungen der sprachgesteuerten Navigation verwendet.

Lesen Sie die angezeigten Sicherheitshinweise sorgfältig durch und tippen Sie anschließend auf den nach rechts gerichteten Pfeil. (Soll dieser Bildschirm zukünftig nicht mehr angezeigt werden, tippen Sie auf das entsprechende Auswahlkästchen.) Das *Navigator*-Programm wird gestartet und die Kartenansicht eingeblendet. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

Stellen Sie als nächstes die Uhrzeit und das Datum ein. Siehe „Anpassen der Geräteeinstellungen“ auf Seite 24.

Weitere Informationen zum Koppeln und Verbinden des Navigationssystem mit einem kompatiblen Mobiltelefon unter Verwendung der Bluetooth Funktechnik finden Sie unter „Einrichten einer Bluetooth Verbindung“ auf Seite 15 (Schritte 2 bis 5).

Wenn Sie aufgefordert werden, die Kontakte von Ihrem Telefon auf das Navigationssystem zu laden, tippen Sie auf *Ja*, um den Ladevorgang zu starten. Wenn Sie *Nein* wählen, können Sie im Telefon gespeicherte Kontakte nicht zusammen mit dem Navigationssystem verwenden. Um die Kontakte in diesem Fall zu einem späteren Zeitpunkt zu laden, drücken Sie auf die Menü-Taste und tippen dann auf *Telefon > Kontakte > Ja*.

■ Ein- und Ausschalten und Standby-Betrieb

Das Navigationssystem verfügt über einen Hauptschalter, mit dem Sie das Gerät ein- oder ausschalten können, sowie eine Ein-/Aus-Taste, mit der Sie den Standby-Betrieb des Geräts aktivieren.

Im täglichen Gebrauch sollten Sie den Standby-Modus verwenden, anstatt das Gerät auszuschalten. Dadurch ist das Gerät schneller betriebsbereit.

Sie sollten das Gerät nur ausschalten, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden möchten.

Ein- und Ausschalten

Stellen Sie den Hauptschalter zum Einschalten des Geräts auf die rechte Position.

Stellen Sie den Hauptschalter zum Ausschalten des Geräts auf die linke Position.

Standby-Modus

Aktivieren Sie den Standby-Modus, um die Akkubelastung zu reduzieren, wenn Sie das Gerät nicht verwenden. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Der Bildschirm wird dann abgeschaltet.

Um den Standby-Modus zu verlassen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

Herstellen der Bluetooth Verbindung beim Einschalten

Wenn Sie das Gerät einschalten oder den Standby-Modus verlassen, werden Sie gefragt, ob das Gerät eine Bluetooth Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Mobiltelefon herstellen soll.

Um die Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Mobiltelefon herzustellen, tippen Sie auf dessen Namen. Der Kartenbildschirm wird angezeigt.

Um die Verbindung mit einem anderen Gerät herzustellen, tippen Sie auf *Anderes*. Der Bildschirm *Telefonverbindungen* wird angezeigt. Tippen Sie

auf das gewünschte Gerät und dann auf [Verbinden](#). Um die in dem anderen Gerät gespeicherten Kontakte in das Navigationssystem zu laden, tippen Sie auf [Ja](#).

Um im Bildschirm [Telefonverbindungen](#) eine Kopplung mit einem neuen Gerät herzustellen, tippen Sie auf [Neues Telefon koppeln](#). Fahren Sie dann mit den Schritten 4 und 5 unter „Einrichten einer Bluetooth Verbindung“ auf Seite 15 fort.

■ Einrichten einer Bluetooth Verbindung

Sie können das Navigationssystem unter Verwendung der Bluetooth Funktechnik mit einem kompatiblen Mobiltelefon verbinden.

So koppeln und verbinden Sie das Navigationssystem mit Ihrem Gerät:

1. Schalten Sie das Navigationssystem und Ihr Mobiltelefon ein.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion auf Ihrem Telefon. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.
3. Drücken Sie auf dem Navigationssystem auf die Menütaste und tippen Sie dann auf [Telefon](#).

Ist die Bluetooth Funktion auf dem Telefon nicht aktiviert, werden Sie aufgefordert, diese zu aktivieren. Tippen Sie auf [Ja](#).

4. Wenn Sie vom Navigationssystem aufgefordert werden, die Kopplung auf dem Telefon zu starten, starten Sie auf dem Mobiltelefon die Suche nach Bluetooth Geräten und wählen Sie das Navigationssystem (Nokia PND) in der Liste der gefundenen Geräte aus.
5. Geben Sie zum Koppeln und Herstellen der Verbindung zwischen Navigationssystem und Mobiltelefon den Passcode 0000 ein.

Bei einigen Telefonen müssen Sie die Verbindung möglicherweise manuell herstellen, nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.

Sie müssen das Navigationssystem nur einmal mit dem Telefon koppeln.

War das Navigationssystem bereits mit Ihrem Telefon verbunden, wird der Bluetooth Name des Geräts angezeigt. Den Bluetooth Namen können Sie in Ihrem Telefon festlegen. Das Navigationssystem wird in dem Menü des Telefons angezeigt, in dem die aktuell mit dem Telefon gekoppelten Bluetooth Geräte aufgelistet sind.

Das Navigationssystem kann mit bis zu 8 Mobiltelefonen gekoppelt, jedoch nur mit jeweils einem Telefon verbunden werden.

Manuelles Herstellen der Verbindung oder Ändern des verbundenen Geräts

Um die Verbindung zwischen dem Navigationssystem und einem gekoppelten Telefon manuell herzustellen oder eine Verbindung zu einem anderen Telefon herzustellen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf [Telefon](#) > [Einstellungen](#) > [Telefonverbindungen](#). Tippen Sie auf das gewünschte Gerät und dann auf [Verbinden](#).

Automatisches Herstellen der Verbindung

Sie können Ihr gekoppeltes Telefon so einstellen, dass automatisch eine Verbindung zum Navigationssystem hergestellt wird, sobald Sie dieses einschalten. Um diese Funktion bei Nokia Geräten zu verwenden, müssen Sie die Geräteeinstellungen für das Koppeln im Bluetooth Menü ändern.

Löschen der Kopplungen

Um ein Gerät aus der Liste der gekoppelten Geräte zu entfernen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf [Telefon](#) > . Tippen Sie auf das gewünschte Gerät und dann auf [Löschen](#) > [Ja](#). Um alle Geräte zu entfernen, tippen Sie auf [Alle löschen](#) > [Ja](#).

Trennen der Verbindung zu einem Gerät

Um die Verbindung zwischen dem Navigationssystem und einem anderen Gerät zu trennen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf [Telefon](#) > . Tippen Sie auf das gewünschte Gerät und dann auf [Trennen](#).

Alternativ dazu können Sie zum Trennen der Verbindung die folgenden Schritte durchführen:

- Trennen Sie die Verbindung über das Bluetooth Menü des Telefons.
- Schalten Sie die Bluetooth Funktion im Navigationssystem aus.
- Schalten Sie das Navigationssystem aus.

Ein- oder Ausschalten der Bluetooth Funktion

Um die Bluetooth Funktion ein- oder auszuschalten, wenn kein Gerät mit dem Navigationssystem verbunden ist, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Telefon* > *Abbrechen* >  > .

Um die Bluetooth Funktion ein- oder auszuschalten, wenn ein Gerät mit dem Navigationssystem verbunden ist, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Telefon* >  >  > *Ja*.

Um die Bluetooth Funktion einzuschalten, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Telefon* >  >  > *Ja*.

■ Montage des Geräts im Fahrzeug

Um das Navigationssystem im Fahrzeug verwenden zu können, müssen Sie die Halterung HH-12 am Gerätehalter CR-91 und den Halter dann an der Windschutzscheibe befestigen. Anschließend müssen Sie das Navigationssystem in den Gerätehalter einsetzen.

Zum Schutz vor Diebstahl sollten Sie die Halterung und den Gerätehalter nicht von außen sichtbar im Fahrzeug liegen lassen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben. Verwenden Sie diese Halterung sowie den Gerätehalter für das Navigationssystem nur, wenn dies zu keinen Gefahrensituationen in irgendeiner Fahrsituation führen kann.

Achten Sie bei der Montage der Halterung oder des Gerätehalters für das mobile Gerät darauf, dass sie nicht in das Lenkrad hineinragen, die

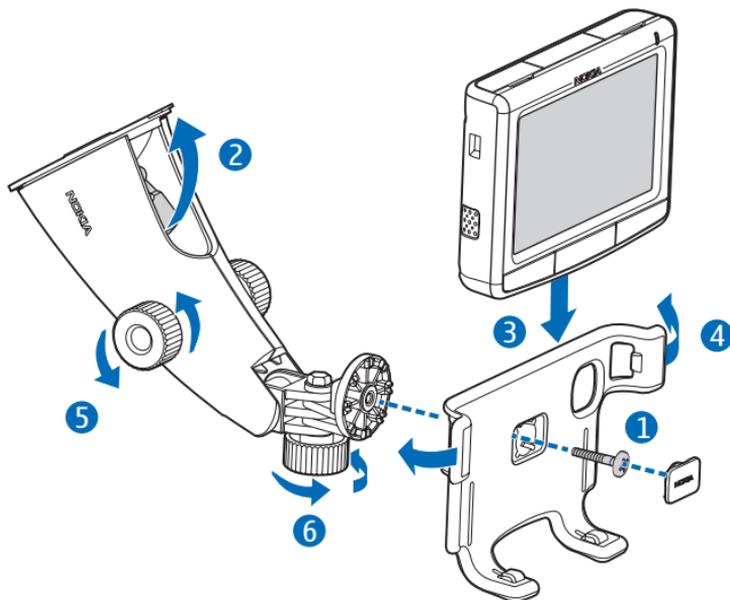
Bremspedale blockieren oder andere Systeme behindern, die zum Betrieb des Fahrzeugs notwendig sind (z. B. Airbags), und nicht das Sichtfeld während der Fahrt beschränken.

Stellen Sie sicher, dass der Airbag nicht blockiert oder in seiner Funktionsweise beeinträchtigt wird.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Halterung und den Gerätehalter für das mobile Gerät so montieren, dass sie im Falle eines Unfalls die Insassen nicht verletzen können.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Saugfläche am unteren Ende der Halterung fest mit der Windschutzscheibe verbunden ist. Dies ist insbesondere in Gegenden wichtig, in denen die Außentemperatur häufig hohen Schwankungen unterliegt.

Setzen Sie die Gerätekomponenten im Fahrzeug niemals direkter Sonneneinstrahlung oder übermäßiger Hitze aus. Betriebstemperaturen unter -25°C oder über $+55^{\circ}\text{C}$ sowie Lagertemperaturen unter -40°C oder über $+100^{\circ}\text{C}$ können zu Beschädigungen am Produkt führen.



Anbringen des Gerätehalters an der Halterung

Befestigen Sie den Gerätehalter an der Halterung mit der mitgelieferten Schraube (1) und bringen Sie dann die Schutzabdeckung mit dem Nokia Schriftzug über der Schraube an.

Befestigen der Halterung an der Windschutzscheibe

Suchen Sie an der Windschutzscheibe eine sichere Stelle für die Befestigung. Reinigen Sie diese Stelle gründlich mit einem Glasreiniger und einem sauberen Tuch. Bei niedrigen Außentemperaturen müssen Sie die Oberfläche der Windschutzscheibe vorsichtig anwärmen, um einen guten Halt sicherzustellen.

Drücken Sie den Saugfuß fest an die Windschutzscheibe und drücken Sie dann den Sperrhebel oberhalb des Saugfußes vorsichtig in Richtung des Saugfußes, um ein Vakuum zwischen Saugfuß und Windschutzscheibe zu erzeugen (2). Stellen Sie sicher, dass die Saugfläche fest sitzt.

Möchten Sie die Halterung wieder von der Windschutzscheibe abnehmen, drücken Sie den Sperrhebel vorsichtig in Richtung des oberen Teils der Halterung und ziehen Sie an dem Band am Ende des Saugfußes.

Einsetzen des Navigationssystems in den Gerätehalter

Um das Navigationssystem in den Gerätehalter einzusetzen, führen Sie die unteren Arretierungen des Halters in die entsprechenden Aussparungen des Navigationssystems (3).

Drücken Sie das Navigationssystem in Richtung der Rückseite des Halters, bis die Arretierungen an den beiden Seitenarmen des Halters in die entsprechenden Aussparungen auf den beiden Seiten des Geräts einrasten (4). Stellen Sie sicher, dass der Nutzer den Bildschirm gut lesen kann.

Um das Navigationssystem aus dem Gerätehalter zu entnehmen, drücken Sie die beiden Seitenarme des Halters nach hinten.

Einstellen der richtigen Position des Navigationssystems

Stellen Sie die Position niemals während des Fahrens ein.

Um die gewünschte vertikale Position des Navigationssystems einzustellen, lösen Sie die beiden Schrauben an der Seite der Halterung, drehen das Navigationssystem in die gewünschte Position und ziehen dann die Schrauben (5) wieder fest.

Um die gewünschte horizontale Position des Navigationssystems einzustellen, lösen Sie die Schraube auf der Unterseite der Halterung, drehen das Navigationssystem in die gewünschte Position und ziehen dann die Schraube (6) wieder fest.

Stellen Sie sicher, dass das Navigationssystem fest sitzt.

■ Speicherkarte

Das Gerät wird mit einer Speicherkarte und einem Adapter geliefert. In diesem Gerät können Sie nur Speicherkarten verwenden, die mit dem FAT- oder dem FAT32-Dateisystem formatiert sind.

Das Gerät unterstützt den SDHC-Standard (SD High-Capacity), der die Verwendung von Speicherkarten mit einer Speicherkapazität von bis zu 16 GB zulässt.

Verwenden Sie nur kompatible SD-Karten, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Auch wenn Nokia bei Speicherkarten die allgemeinen Industriestandards einhält, ist es möglich, dass Marken einiger Hersteller nicht vollständig mit diesem Gerät kompatibel sind. Durch die Verwendung einer nicht kompatiblen Speicherkarte kann sowohl die Karte als auch das Gerät beschädigt werden. Außerdem können die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigt werden.

Einsetzen der Speicherkarte

Schieben Sie die Speicherkarte in den Adapter in der auf der Karte angegebenen Richtung und achten Sie darauf, dass die Seiten mit dem Aufdruck auf der Karte und dem Adapter in die gleiche Richtung zeigen.

Stecken Sie die Speicherkarte in den Speicherkartensteckplatz und achten Sie dabei darauf, dass die angeschrägte Ecke in Richtung

Oberseite des Geräts zeigt. Drücken Sie die Karte bis zum Einrasten vorsichtig in den Steckplatz.

Um die Karte zu entnehmen, schalten Sie zuerst das Gerät aus. Drücken Sie dann auf die Karte, um Sie zu entriegeln und aus dem Steckplatz auszuwerfen.



Wichtig: Entfernen Sie die Speicherkarte niemals, wenn ein Programm auf sie zugreift. Dies kann zu Schäden an der Speicherkarte und dem Gerät sowie an den auf der Karte gespeicherten Daten führen.

Kopieren von Dateien auf die Speicherkarte

Um mit dem Navigationssystem Musik zu hören, Fotos anzuzeigen, Videos wiederzugeben oder Karten zu nutzen, müssen Sie die dazu benötigten Dateien unter Verwendung eines kompatiblen PCs auf die Speicherkarte kopieren. Zum Kopieren der Daten kann die Karte entweder in das Navigationssystem oder den PC eingelegt sein. Stellen Sie vor dem Kopieren der Daten auf die Speicherkarte sicher, dass die Speicherkarte nicht schreibgeschützt ist.

Der Ordner „Cities“ auf der Speicherkarte wird für die Verwendung des *Navigator*-Programms benötigt. Löschen Sie ihn nicht und verändern Sie auch dessen Inhalt nicht manuell. Bei Bedarf können Sie den Ordner von der mitgelieferten DVD wieder herstellen.

Weitere Informationen zum Kopieren der Dateien von der mitgelieferten DVD auf die Speicherkarte finden Sie unter „DVD“ auf Seite 9.

Führen Sie einen der folgenden Schritte durch, um Dateien von einem PC auf die Speicherkarte zu kopieren:

- Um Dateien auf die in das Navigationssystem eingelegte Speicherkarte zu kopieren, müssen Sie sicherstellen, dass das auf dem PC verwendete Betriebssystem USB-Massenspeichergeräte unterstützt. Beispiele dieser Betriebssysteme sind Microsoft Windows 2000, Windows XP und Windows Vista.

Stecken Sie das eine Ende des mitgelieferten USB-Datenkabels DKE-2 in den Mini-USB-Anschluss des Geräts und das andere Ende in einen kompatiblen USB-Anschluss des PCs.

Das Navigationssystem wird vom Betriebssystem als Massenspeicher erkannt und auf dem Display des Navigationssystems wird die Meldung *Massenspeichermodus* angezeigt. Kopieren Sie die Dateien vom PC auf das Navigationssystem entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Betriebssystem.

Ist das Navigationssystem über das Kabel DKE-2 an den PC angeschlossen, wird der Akku des Navigationssystems über den PC aufgeladen.

- Um die Dateien auf eine in den PC eingelegte Speicherkarte zu kopieren, nehmen Sie die Speicherkarte aus dem Navigationssystem heraus und stecken sie in das Speicherkartenlesegerät des PCs. Kopieren Sie dann die Dateien entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung zu Ihrem PC und dem Betriebssystem. Nehmen Sie die Karte anschließend aus dem PC-Speicherkartenlesegerät heraus und stecken Sie diese wieder in das Navigationssystem.

3. Grundlegender Betrieb

■ Touchscreen

Die meisten Funktionen des Geräts werden durch Berührung des Bildschirms mit Ihren Fingern aufgerufen.



Wichtig: Vermeiden Sie das Kratzen auf der Oberfläche des Touchscreens. Verwenden Sie nie Stifte oder andere spitze Gegenstände, um auf dem Touchscreen zu schreiben.

■ Starten von Programmen über den Kartenbildschirm

Wenn Sie das Gerät einschalten, wird der Kartenbildschirm angezeigt. Dieser Bildschirm enthält die Kartenansicht des *Navigator*-Programms.

Auf dem Gerät befinden sich die nachfolgenden Programme:

- *Navigator* (📍) für GPS-Navigation (siehe Seite 29)
- *Telefon* (☎), um mit einem mit dem Gerät verbundenen Mobiltelefon Anrufe zu tätigen und anzunehmen (siehe Seite 43)
- *Musik* (🎵), um Musiktitel wiederzugeben, die auf der Speicherkarte gespeichert sind (siehe Seite 49)
- *Galerie* (🖼), um Videoclips anzuzeigen, die auf der Speicherkarte gespeichert sind (siehe Seite 52)
- *SW-Einst.* (⚙), um Einstellungen des Geräts vorzunehmen und Informationen zu dem Gerät anzuzeigen (siehe „Anpassen der Geräteeinstellungen“ auf Seite 24 und „Anpassen der Telefoneinstellungen“ auf Seite 47)

Um das Hauptmenü mit den Programmen zu schließen, drücken Sie auf die Menütaste. Um ein Programm über das Menü zu starten, tippen Sie auf das entsprechende Symbol.

Um aus einem anderen Programm zum *Navigator* zurückzukehren, drücken Sie auf die Menütaste.

Um aus einem beliebigen Programm zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, tippen Sie auf .

Der Kartenbildschirm enthält die folgenden Anzeigen:

-  Die Signalstärke der GPS-Antenne ist gut.
-  Die Signalstärke der GPS-Antenne reicht für die Navigation nicht aus.
-  Der Akku ist vollständig geladen.
-  Der Ladezustand des Akkus ist niedrig.
-  Leuchtet diese Anzeige blau, ist die Bluetooth Funktion aktiviert; das Navigationssystem ist jedoch nicht mit einem kompatiblen Gerät verbunden. Leuchtet diese Anzeige grau, ist die Bluetooth Funktion deaktiviert.
-  Das Navigationssystem ist mit einem kompatiblen Gerät verbunden.

■ Anpassen der Lautstärke

Um die Lautstärke des aktuell verwendeten Programms anzupassen, drücken Sie auf die Lauter- (+) oder die Leiser-Taste (-) (oder halten diese Tasten gedrückt, um die Lautstärke schnell zu ändern).

■ Anpassen der Geräteeinstellungen

Um die Einstellungen des Geräts zu ändern, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *SW-Einst.*

Lautstärke und Tastentöne

Um die Lautstärke für die gesprochenen Navigationsanweisungen, Telefonate und die Unterhaltungsfunktionen (Musik- und Video-Player einzustellen) oder um die Tastentöne ein- oder auszuschalten, tippen Sie auf *Tonlautstärke*. Um die Lautstärke einzustellen, tippen Sie im gewünschten Feld auf + oder -. Um die Tastentöne ein- oder auszuschalten, tippen Sie auf ▼ und dann auf die gewünschte Einstellung für die Tastentöne. Tippen Sie auf ◀, nachdem Sie Ihre Einstellungen vorgenommen haben.

Sprache

Um die Sprache für die auf dem Display angezeigten Texte festzulegen, tippen Sie auf *Sprache*. Tippen Sie auf ▲ oder ▼, um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern. Tippen Sie auf die gewünschte Sprache und dann auf ↩.

Informationen zum Installieren einer neuen Sprache auf dem Gerät finden Sie unter „DVD“ auf Seite 9. Als Gerätesprache können Sie nur eine der Sprachen auswählen, die Sie zuvor für den *Navigator* ausgewählt haben.

Hintergrundbeleuchtung

Um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen oder um den Energiesparmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren, tippen Sie auf *Hintergrundbeleuchtung*.

- Um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung unter *Hintergrundbeleuchtung* einzustellen, tippen Sie auf + oder –.
- Um unter *Energiesparmodus (Akku)* die Zeit einzustellen, nach der die Hintergrundbeleuchtung abgeschaltet wird, wenn das Gerät nicht verwendet wird, tippen Sie auf + oder –. Wenn Sie die Einstellung *Nie* wählen, wird die Hintergrundbeleuchtung nicht automatisch abgeschaltet.

Uhrzeit und Datum

Um die Einstellungen für die Zeit und das Datum festzulegen, tippen Sie auf *Uhrzeit & Dat.*. Tippen Sie auf ▲ oder ▼, um durch die verfügbaren Einstellungen zu blättern.

- Um die Uhrzeit einzustellen, tippen Sie unter *Uhrzeit* auf die Uhrzeit. Tippen Sie am oberen Rand des angezeigten Tastenfelds auf das Feld mit den Stunden, Minuten oder Sekunden. Um die Uhrzeit einzugeben, tippen Sie auf die entsprechenden Ziffern oder auf + oder – und dann auf ✓, um die Eingabe zu speichern.

- Um das Datum einzustellen, tippen Sie unter *Datum* auf das Datum. Tippen Sie am oberen Rand des angezeigten Tastenfelds auf das Feld mit dem Jahr, dem Monat oder dem Tag. Um das Datum einzugeben, tippen Sie auf die entsprechenden Ziffern oder auf + oder – und tippen Sie dann auf ✓.
- Um die Zeitzone einzustellen, tippen Sie unter *Zeitzone* auf die aktuelle Einstellung, dann auf die Region, zu der Ihr Standort gehört, und schließlich auf ✓.
- Um unter *Sommerzeit* die Sommerzeitfunktion ein- oder auszuschalten, tippen Sie auf die aktuelle Einstellung, bis die gewünschte Option angezeigt wird.
- Um unter *Zeitformat* das 12- oder 24-Stunden-Zeitformat auszuwählen, tippen Sie auf die aktuelle Einstellung, bis die gewünschte Option angezeigt wird.
- Um unter *Datumsformat* das Datumsformat auszuwählen, tippen Sie auf die aktuelle Einstellung. Tippen Sie auf das gewünschte Format und dann auf ✓.

System

Um den Bildschirm zu kalibrieren, die ursprünglichen Einstellungen wieder herzustellen oder Informationen über das Gerät anzuzeigen, tippen Sie auf *System*.

- Um den Bildschirm zu kalibrieren, wenn er beispielsweise ungenau auf Ihre Eingaben reagiert, tippen Sie auf *Bildschirmkalibrierung*. Tippen Sie auf das angezeigte Fadenkreuz und drücken Sie leicht mit dem Finger. Wiederholen Sie diese Schritte, während sich das Fadenkreuz über den Bildschirm bewegt.
- Um die ursprünglichen Einstellungen wieder herzustellen, tippen Sie auf *Werkseinst. wiederherst.*
- Um Informationen über das Gerät anzuzeigen, tippen Sie auf *Info*. Tippen Sie auf ▲ oder ▼, um durch die verfügbaren Informationen zu blättern.

FM-Transmitter

Das Gerät verfügt über einen FM-Transmitter, mit dem Sie unter Verwendung des Programms *Musik* Musik über das UKW-Autoradio hören können. Der FM-Transmitter kann zudem für Telefonate verwendet werden. Informationen zum Verwenden des FM-Transmitters zusammen mit dem Programm *Musik* finden Sie auf Seite 49.

Um die Einstellungen für den FM-Transmitter festzulegen, tippen Sie auf *FM Transmitter*. Auf diese Einstellungen können Sie ebenfalls über das Programm *Musik* zugreifen. Tippen Sie dort auf .

- Um den FM-Transmitter ein- oder auszuschalten, tippen Sie unter *Aktivieren* so oft auf die aktuelle Einstellung, bis die gewünschte Option angezeigt wird.
- Um die Frequenzen zu speichern, die Sie für den FM-Transmitter verwenden möchten, tippen Sie unter *Sender einstellen* auf die aktuelle Einstellung. Tippen Sie auf den gewünschten Speicherplatz (Sender) und dann auf . Geben Sie die Frequenz mithilfe des angezeigten Tastenfelds ein oder tippen Sie auf + oder -. Tippen Sie auf , um die Einstellung zu speichern.
- Um die Frequenz auszuwählen, die Sie für den FM-Transmitter verwenden möchten, tippen Sie unter *Sender einstellen* auf die aktuelle Einstellung und dann auf den gewünschten Sender.

Gesetzliche Bestimmungen schreiben vor, dass sich der FM-Transmitter automatisch abschalten muss, wenn über den Zeitraum von 1 Minute keine Musik wiedergegeben wird und keine Telefonate geführt werden. Um den Transmitter zu verwenden, müssen Sie ihn einschalten.

In einigen Ländern existieren Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung von FM-Transmittern. Informieren Sie sich bei den zuständigen Behörden. Weitere Informationen hierzu finden Sie möglicherweise auch auf den Internetseiten von Nokia unter www.nokia.com oder auf den Nokia Internetseiten für Ihr Land.

■ Zurücksetzen

Um das Gerät zurückzusetzen, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, obwohl es aufgeladen ist, drücken Sie auf die Zurücksetzen-Taste an der Unterseite des Geräts. Durch das Zurücksetzen werden die Einstellungen des Geräts nicht gelöscht.

4. Navigator

Das Navigationssystem verfügt über einen integrierten GPS-Empfänger, den Sie zum Bestimmen Ihrer aktuellen Position und für die sprachgesteuerte Navigation verwenden können.

Beim Einschalten des Geräts wird die Kartenansicht des *Navigator*-Programms angezeigt. Um die Navigation zu starten, drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie dann auf *Navigator*. Alternativ können Sie auf  tippen.

Das Gerät empfängt Signale von einer Reihe von GPS-Satelliten zur Bestimmung der aktuellen Position. Um die Navigation über GPS-Satelliten zu verwenden, platzieren Sie das Gerät so, dass freie Sicht zum Himmel besteht.

Das Herstellen einer GPS-Verbindung kann wenige Sekunden, aber auch mehrere Minuten dauern. Dies hängt davon ab, wie stark der Empfang der Satellitensignale durch den GPS-Empfänger ist. Das Herstellen der Verbindung dauert länger, wenn Sie die GPS-Navigation einige Tage lang nicht verwendet haben und Sie weit von dem Standort entfernt sind, an dem Sie das GPS zuletzt verwendet haben.

Wenn die Qualität der GPS-Verbindung gut ist, wird  angezeigt. Ist das Empfangssignal zu schwach für die Navigation, wird  angezeigt. Überprüfen Sie in diesem Fall, ob die Sicht zum Himmel nicht behindert ist.

Informationen zum Kopieren von Navigationsdateien auf die Speicherkarte finden Sie unter „DVD“ auf Seite 9. Kopieren Sie alle Navigationsdateien in den Ordner "Städte".

■ Karte

Besteht eine GPS-Verbindung, zeigt der *Navigator* den aktuellen Standort auf einer Karte an. Es sind zwei Kartenmodi verfügbar: Folgemodus und Suchmodus.

Folgemodus

Im Folgemodus folgt die Karte Ihrer GPS-Position und zeigt folgende Informationen an:

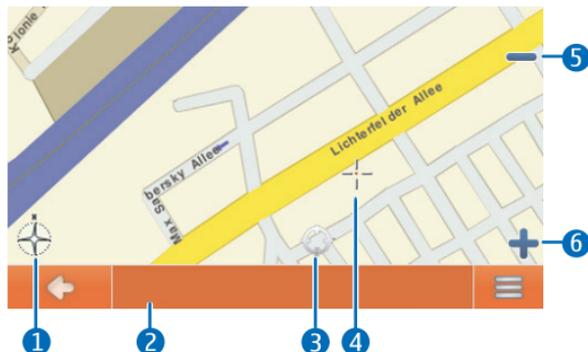


1. Aktuelle Geschwindigkeit
2. Zeit
3. Höhe über Normalnull
4. Geografische Koordinaten
5. Die Anzahl der GPS-Satelliten, von denen das Gerät Signale empfängt
6. Windrose
7. Bezeichnung der aktuellen Position
8. Aktuelle GPS-Position
9. Verkleinern
10. Vergrößern

Um einen Ort zu suchen, tippen Sie auf die Karte. Daraufhin wird der Suchmodus aktiviert.

Suchmodus

Im Suchmodus wird der untere Teil des Bildschirms orangefarben angezeigt und Norden befindet sich oben im Bildschirm. Die Karte zeigt folgende Informationen an:



1. Windrose
2. Bezeichnung der aktuellen Position
3. Aktuelle GPS-Position
4. Cursor
5. Verkleinern
6. Vergrößern

Um einen Standort auf der Karte auszuwählen, vergrößern oder verkleinern Sie die Karte und fahren Sie mit dem Finger über die Karte, bis der Cursor auf den gewünschten Standort zeigt. Tippen Sie auf **☰** und dann auf die gewünschte Option. Sie können zu dem Standort navigieren oder ihn zu einer Route hinzufügen (**Über**), ihn als Lesezeichen speichern oder interessante Orte in der Nähe des Standortes anzeigen. Sie können auch die Karteneinstellungen ändern.

Um einen interessanten Ort auf der Karte zu wählen, fahren Sie mit dem Finger über die Karte, um den Cursor auf den interessanten Ort zu positionieren. Das Symbol des interessanten Ortes wird in Klammern angezeigt und der Name und die Telefonnummer dieses Ortes werden

angegeben. Tippen Sie auf , um die verfügbaren Optionen aufzurufen.

Um zurück zum Folgemodus oder zum Navigationsbildschirm zu wechseln, tippen Sie auf .

■ Navigieren zu einem Zielort

Um zu einem Zielort zu navigieren, drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie auf *Navigator* > *Ziel* und wählen Sie eine der folgenden Optionen:

- *Adresse* – Sie können die Zieladresse eingeben. Weitere Informationen finden Sie unter „Navigieren zu einer Adresse“ auf Seite 35.
- *Letzte* – Sie können zu einem zuvor besuchten Ort navigieren. Weitere Informationen finden Sie unter „Letzte Standorte“ auf Seite 37.
- *Favoriten* – Sie können zu einem Standort navigieren, den Sie unter den Favoriten gespeichert haben. Weitere Informationen finden Sie unter „Favoriten“ auf Seite 36.
- *Kontakte* – Sie können zu einer Adresse navigieren, die für einen Namen im Adressbuch gespeichert ist (sofern Adressen im Adressbuch enthalten sind). Tippen Sie die ersten Buchstaben des gewünschten Namens unter Verwendung des angezeigten Tastenfelds ein. Oben im Bildschirm wird einer Liste der entsprechenden Namen angezeigt. Tippen Sie auf  oder auf die Liste. Tippen Sie dann auf den gewünschten Namen und schließlich auf *Navigieren*.
- *POI-Suche* – Sie können nach dem gewünschten interessanten Ort suchen. Weitere Informationen finden Sie unter „Navigieren zu einem interessanten Ort“ auf Seite 35.

Tippen Sie auf  und *Navigieren*, nachdem Sie das Ziel festgelegt haben. Das Gerät berechnet die Route zum Ziel.

Navigationsschirm

Nach der Berechnung der Route, wird der Navigationsschirm angezeigt:



1. Nächste Straße
2. Route
3. Nächste Richtungsänderung und Entfernung bis dorthin
4. Aktuelle Geschwindigkeit
5. Geschätzte Ankunftszeit
6. Entfernung bis zum Ziel
7. Durchschnittsgeschwindigkeit (sofern diese Funktion aktiviert ist)
8. Windrose
9. Aktuelle Straße
10. Aktuelle Position und Richtung
11. Verkleinern
12. Vergrößern

Wenn eine Richtungsänderung ansteht oder ein anderer Hinweis zur Wegführung zu befolgen ist, hören Sie die entsprechende Ansage. Richtungsänderungen und andere Hinweise zur Route werden mit roten Pfeilen auf der Karte angezeigt.

Für Einbahnstraßen wird die zulässige Fahrtrichtung mit einem blauen Pfeil angezeigt.

Um einen Ort zu suchen, tippen Sie auf die Karte. Um die Navigation zu beenden, tippen Sie auf .

Verfügbare Funktionen im Navigationsbildschirm

Um die während der Navigation verfügbaren Funktionen zu verwenden, tippen Sie auf . Folgende Optionen sind verfügbar:

- Um die berechnete Route zum gewünschten Ziel zu unterbrechen und die Berechnung einer alternativen Route zu starten, tippen Sie auf [Alternative Route](#).
- Um die Wegführungen entlang Ihrer Route als Wegpunktliste anzuzeigen, tippen Sie auf [Wegliste](#).
- Um Ihre aktuelle Position als Lesezeichen zu speichern, tippen Sie auf [Speichern](#). Siehe „Lesezeichen“ auf Seite 36.
- Um die Ansage stumm zu schalten oder die Lautstärke zu regulieren, tippen Sie auf [Lautstärke](#).
- Um eine Liste der relevanten Verkehrsvorfälle anzuzeigen, tippen Sie auf [Verkehrsinfo](#). Weitere Informationen finden Sie unter „Verkehrsmeldungen (TMC)“ auf Seite 39.
- Um nach einem interessanten Ort zu suchen, tippen Sie auf [Suchen](#). Weitere Informationen finden Sie unter „Navigieren zu einem interessanten Ort“ auf Seite 35.
- Um Navigationseinstellungen zu ändern, tippen Sie auf [Einstellungen](#) (siehe „Navigationseinstellungen“ auf Seite 39). Um von der Kartenansicht zu einer Symbolansicht zu wechseln, tippen Sie auf [Karteneinstellungen](#) > [Karte](#) (die Option [Pfeile](#) wird angezeigt). Wenn die Option [Pfeile](#) aktiviert ist, wird auf dem Navigationsbildschirm ein großes Symbol für die nächste Richtungsänderung angezeigt. Zusätzlich werden die Entfernung bis zum Ziel und ein Statusbalken angezeigt, der die Entfernung bis zur nächsten Richtungsänderung angibt.
- Um die Warnfunktion für Geschwindigkeitsbegrenzungen ein- oder auszuschalten, tippen Sie auf [Start](#) oder [Stopp](#).

Navigieren zu einer Adresse

Um nach einer Adresse als Navigationsziel zu suchen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie dann auf *Navigator* > *Ziel* > *Adresse*. Tippen Sie zur Angabe des Landes, der Stadt (oder Postleitzahl), Straße und Hausnummer (optional) nacheinander in die entsprechenden Felder und geben Sie die Information in dieser Reihenfolge unter Verwendung des angezeigten Tastenfelds ein.

Wenn Sie das Tastenfeld verwenden, können Sie nur auf die Tasten tippen, die zu einem Suchergebnis führen. Alle übrigen Tasten sind deaktiviert. Um das zuletzt eingegebene Zeichen zu löschen, tippen Sie auf *Entf*. Sie können Buchstaben eingeben, bis nur noch ein Treffer angezeigt wird, oder Sie können auf  tippen und die gewünschte Adresse aus der angezeigten Liste wählen. Um durch die Liste zu blättern, tippen Sie auf den nach oben oder den nach unten gerichteten Pfeil. Um die Suche einzuschränken, tippen Sie auf .

Tippen Sie im Bildschirm *Adresssuche* auf , wenn Sie die gewünschte Adresse gefunden haben, und tippen Sie dann auf die gewünschte Option. Sie können zu der Adresse navigieren oder sie zu einer Route hinzufügen (*Über*), sie als Lesezeichen speichern oder sie auf der Karte anzeigen.

Navigieren zu einem interessanten Ort

Sie können nach einem interessanten Ort in der Nähe des gewünschten Standortes suchen.

Drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie auf *Navigator* > *Ziel* > *POI-Suche*, um zu einem interessanten Ort zu navigieren. Der Ausgangspunkt (in der Regel der aktuelle Standort) für die Suche wird oben im Bildschirm angezeigt. Um den Ausgangspunkt zu ändern, tippen Sie auf *Wo?* und dann auf *Adresse*, um die Adresse einzugeben, auf *Favoriten*, um eine gespeicherte Adresse zu wählen, oder auf *GPS-Position*, um den aktuellen Standort als Ausgangspunkt zu verwenden.

Tippen Sie auf die Kategorie und Unterkategorie des interessanten Ortes. Sie können auch auf  tippen, den Namen des interessanten Ortes eingeben und dann auf  tippen.

Eine Liste der gefundenen interessanten Orte wird angezeigt. Die Liste ist nach den Entfernungen zum Ausgangspunkt sortiert. Tippen Sie auf den gewünschten interessanten Ort und die Option, die Sie verwenden möchten.

Favoriten

Um zu Zielorten zu navigieren oder als Favoriten gespeicherte Zielorte zu verwalten, drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie dann auf *Navigator* > *Ziel* > *Favoriten* und wählen Sie eine der folgenden Optionen: *Heim und Arbeit* (Ihre private und Geschäftsadresse), *Lesezeichen* (gespeicherte Adressen) oder *Trips*.

Private und Geschäftsadressen

Um eine private oder Geschäftsadresse unter den *Favoriten* zu speichern, tippen Sie auf *Heim und Arbeit*. Tippen Sie auf das gewünschte Feld und dann auf die Option, die Sie verwenden möchten. Sie können die Adresse eingeben, Ihre aktuelle Position als Adresse eingeben oder eine Adresse aus der Liste der zuletzt besuchten Orte auswählen.

Um eine Adresse zu ändern, tippen Sie auf die Adresse und dann auf *Bearbeiten*.

Um die verfügbaren Optionen aufzurufen, tippen Sie auf die Adresse und dann auf die gewünschte Option. Sie können zu der Adresse navigieren, sie zu einer Route hinzufügen (*Über*), sie auf der Karte anzeigen oder diese Adresse bzw. alle Adressen löschen.

Lesezeichen

Um gespeicherte Zielorte, die Sie als Lesezeichen unter den *Favoriten* gespeichert haben, zu verwalten, tippen Sie auf *Lesezeichen*.

Tippen Sie auf ein Ziel in der Liste der Lesezeichen und dann auf die gewünschte Option. Sie können zu dem Ziel navigieren, es zu einer Route hinzufügen, es auf der Karte anzeigen und es löschen oder umbenennen oder Sie können die Reihenfolge der Lesezeichen in der Liste ändern bzw. die Liste löschen.

Trips

Ein Trip ist eine Liste von 2 bis 6 Zielen (Zwischenzielen). Wenn Sie einen Trip zur Navigation auswählen, werden Sie in der angegebenen Reihenfolge über die Zwischenziele geführt. Um Trips unter den *Favoriten* zu erstellen oder zu verwalten, tippen Sie auf *Trips*.

Um unter *Trip verwalten*, einen neuen Trip zu erstellen, tippen Sie auf *Neue Route erstellen*. Sie müssen für diesen Trip keinen Ausgangspunkt angeben, da die aktuelle GPS-Position als Ausgangspunkt verwendet wird.

- Um ein Zwischenziel zu einem Trip hinzuzufügen, tippen Sie auf **+** und dann auf die gewünschte Option. Um einen auf der Karte angezeigten Standort auszuwählen, tippen Sie auf *Karte*, vergrößern oder verkleinern Sie die Karte und fahren Sie mit dem Finger über die Karte, bis der Cursor auf den gewünschten Standort zeigt, und tippen Sie dann auf **✓**. Nachdem Sie mindestens zwei Zwischenziele hinzugefügt haben, tippen Sie auf **≡** und dann auf die gewünschte Option (siehe Liste der Optionen unter „Planen einer Route“ auf Seite 38).
- Um ein Zwischenziel eines Trips zu löschen, tippen Sie auf das gewünschte Zwischenziel in der Liste und dann auf **🗑️**.
- Um ein Zwischenziel in der Liste zu verschieben, tippen Sie auf das Zwischenziel und dann auf den nach oben oder unten gerichteten Pfeil.

Um einen gespeicherten Trip unter *Trip verwalten* zu bearbeiten oder zu verwenden, tippen Sie auf den Trip und wählen Sie dann die gewünschte Option aus. Sie können die Navigation zum ersten Zwischenziel des Trips starten, den Trip bearbeiten, umbenennen und diesen oder alle gespeicherten Trips löschen.

Letzte Standorte

Um die zuletzt besuchten Standorte aufzurufen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie dann auf *Navigator* > *Ziel* > *Letzte*.

Um zu einem Standort zu navigieren, fügen Sie ihn zu einer Route hinzu (*Über*) und tippen auf den Standort und dann auf die gewünschte Option.

■ Planen einer Route

Sie können Ihre Route im Voraus ohne GPS-Verbindung planen.

Drücken Sie zum Planen einer Route auf die Menütaste und tippen Sie auf *Navigator* > *Ziel*. Der Ausgangspunkt der Route wird auf die gleiche Weise wie ein Zielort ausgewählt. Fügen Sie den ausgewählten Ausgangspunkt zur Route hinzu (*Über*). Wenn Sie auf *Über* tippen, wird eine *Liste der Ziele* angezeigt. Um einen Wegpunkt zur Route hinzuzufügen, tippen Sie auf + und wählen Sie den Standort auf die gleiche Weise wie einen Zielort. Um einen Wegpunkt zu löschen, tippen Sie auf den gewünschten Standort und dann auf . Der Ausgangspunkt der Route wird oben in der Liste angezeigt und der Endpunkt befindet sich am Ende der Liste. Um die Reihenfolge der Listeneinträge zu ändern, tippen Sie auf den Wegpunkt, den Sie verschieben möchten, und dann auf den nach oben oder unten gerichteten Pfeil.

Nachdem Sie die Route festgelegt haben, tippen Sie auf , um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- Tippen Sie zur Berechnung der Route auf *Routenplanung*. Nachdem die Route berechnet wurde, wird der Ausgangs- und Endpunkt der Route auf der Karte angezeigt. Im Anschluss an die Berechnung wird eine Zusammenfassung der Route mit den ausgewählten Wegpunkten angezeigt und es wird die geschätzte Reisezeit sowie die Entfernung zwischen den einzelnen Wegpunkten der gesamten Route angegeben. Um eine detaillierte Wegliste anzuzeigen, tippen Sie auf den nach rechts gerichteten Pfeil. Um einen Wegpunkt aus der Wegliste zu löschen, tippen Sie darauf. Um die Wegpunkte auf der Karte anzuzeigen, tippen Sie auf den nach rechts gerichteten Pfeil. Die Route wird auf der Karte angezeigt und die Bezeichnung des aktuellen Wegpunkts ist oben im Bildschirm zu lesen. Um zum vorherigen oder nächsten Wegpunkt zu wechseln, tippen Sie auf den nach links oder rechts gerichteten Pfeil neben der Bezeichnung des Wegpunkts. Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, tippen Sie auf den nach links gerichteten Pfeil.
- Für eine Simulation der Route auf der Karte einschließlich der Ansagen tippen Sie auf *Simulieren*.

- Um die Wegliste als Trip zu speichern, tippen Sie auf [Speichern](#) oder [Speichern unter](#). Wenn Sie den gespeicherten Trip später zur Navigation wählen, werden Sie zunächst zu dem ersten Wegpunkt des Trips geführt. Wenn Sie sich in der Nähe des Ausgangspunkts befinden und keine Navigation zu diesem Punkt wünschen, löschen Sie den Ausgangspunkt, bevor Sie den Trip speichern.
- Um zum ersten Wegpunkt der Route zu navigieren, tippen Sie auf [Navigieren](#).

■ Verkehrsmeldungen (TMC)

Um während der Navigation eine Liste der Verkehrsvorfälle entlang Ihrer Route anzuzeigen, tippen Sie auf  > [Verkehrsinfo](#). Sie können diese Informationen auch aufrufen, wenn Sie sich im Folgemodus befinden. Die Liste ist nach den Entfernungen zu Ihrer aktuellen Position sortiert. Die Liste basiert auf TMC-Meldungen ((Traffic Message Channel, Kanal für Verkehrsmeldungen), die ggf. über den integrierten TMC-Empfänger vom lokalen TMC-Anbieter empfangen werden können. Verfügbarkeit und Genauigkeit der Verkehrsmeldungen hängen vom Anbieter des TMC-Dienstes ab. Um diesen Dienst verwenden zu können, darf das Ladegerät nicht vom Navigationssystem getrennt werden, da die TMC-Antenne in das Ladegerät integriert ist.

Die Verkehrsvorfälle entlang Ihrer Route werden in der Liste rot markiert. Die folgenden Informationen können angezeigt werden: Der Name der Straße, in der es zu dem Verkehrsvorfall gekommen ist, die Art des Vorfalls, die Entfernung zwischen dem Ort des Verkehrsvorfalles und Ihrer aktuellen Position. Um den Ort des Verkehrsvorfalles auf der Karte anzuzeigen, tippen Sie auf den Vorfall.

■ Navigationseinstellungen

Zum Zugriff auf die Einstellungen für den [Navigator](#) drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie auf [Navigator](#) > [Einstellungen](#) und eine der folgenden Optionen: [Grundeinstellungen](#), [Karteneinstellungen](#), [Routeneinstellungen](#) oder [Lautstärke](#).

Tippen Sie nach der Auswahl der gewünschten Einstellungen auf , um sie zu speichern.

Grundeinstellungen

Sie können Einstellungen für den TMC-Dienst vornehmen, die durchschnittliche Geschwindigkeit für die Warnfunktion für Geschwindigkeitsbegrenzungen festlegen, die Stimme für die Navigationsanweisungen wählen (*Stimmen*), die Einheit zur Angabe der Entfernungen festlegen und die Version des *Navigator*-Programms anzeigen.

Um Einstellungen für den TMC-Dienst vorzunehmen, tippen Sie auf das TMC-Symbol, bis die gewünschte Option angezeigt wird. Wenn Sie *Automatisch* wählen, führt das Navigationssystem Sie zur Umfahrung der Verkehrsvorfälle entlang Ihrer Route automatisch über eine alternative Route. Wenn Sie *Manuell* wählen, gibt das System bei Verkehrsvorfällen eine Warnung aus und fragt, ob Sie eine alternative Route nehmen möchten. Wenn Sie *Aus* wählen, zeigt das System die Verkehrsmeldungen an, schlägt aber keine alternative Route vor. Weitere Informationen finden Sie unter „Verkehrsmeldungen (TMC)“ auf Seite 39.

Um zur die Ansage eine männliche oder weibliche Stimme auszuwählen, tippen Sie auf *Stimmen* und dann auf die gewünschte Stimme. (Informationen zur Auswahl der Sprache finden Sie unter „Sprache“ auf Seite 25.) Für einige Sprachen können Sie eine Stimme für die Ansage wählen, die Straßennamen, Hausnummern, Autobahnausfahrten und Städtenamen ausspricht. Diese Stimmen sind mit „TTS“ gekennzeichnet. Bei Auswahl einer TTS-Stimme sind die Ansagen länger.

Karteneinstellungen

Um anzugeben, welche Kategorien interessanter Orte auf der Karte als Symbol angezeigt werden können, tippen Sie auf *Karteninfo*, wählen Sie die gewünschten Kategorien und tippen Sie dann auf .

Um den Tag- oder Nachtmodus zu wählen, oder das Gerät so einzustellen, dass die Auswahl dieses Modus automatisch erfolgt, tippen Sie auf das entsprechende Symbol, bis die gewünschte Option angezeigt wird. Wenn Sie *Automatisch* wählen, wird der Modus entsprechend der aktuellen Uhrzeit eingestellt.

Tippen Sie zur Auswahl einer Karte auf *Karten*. Wenn Sie Karten für verschiedene Regionen auf der Speicherkarte gespeichert haben, tippen Sie auf den Namen der Karte, die Sie verwenden möchten. Um die Karte für die Navigation zu verwenden, müssen Sie über die zugehörige Lizenz verfügen. Andernfalls können Sie Orte auf der Karte suchen, Ihre aktuelle Position auf der Karte anzeigen, nach einem Zielort suchen (aber nicht dorthin navigieren) und die Routenplanung verwenden.

Um die 2D- oder 3D-Effekte für diese Karte zu verwenden, tippen Sie auf das entsprechende Symbol.

Um die Karte an der aktuellen Richtung (*In Fahrtrichtung*) oder am oberen Bildschirmrand (*Norden oben*) auszurichten, tippen Sie auf das entsprechende Symbol.

Routeneinstellungen

Sie können das Transportmittel und die schnellste oder die kürzeste Route wählen und festlegen, ob gebührenpflichtige Straßen, Autobahnen und Fährverbindungen berücksichtigt oder umfahren werden sollen. Tippen Sie zur Auswahl der gewünschten Option auf das entsprechende Symbol.

Das gewählte Transportmittel legt fest, welche Straßen für die Navigation vorgeschlagen werden. Die folgenden Optionen stehen zur Verfügung:

- *Schnell* – für schnelles Fahren über Bundesstraßen und Autobahnen.
- *Langsam* – für langsames Fahren.
- *Fahrrad* – es werden Radwege und für Radfahrer befahrbare Bundesstraßen für die Navigation berücksichtigt. In diesem Modus sind keine Ansagen verfügbar.
- *Bus* – es werden Einschränkungen für Busse für die Navigation berücksichtigt.
- *Motorrad* – es werden Einschränkungen für Motorräder für die Navigation berücksichtigt.

- *Fußgänger* – die Routenplanung ist für Fußgänger vorgesehen und es werden Einbahnstraßen und Fußgängerzonen für die Navigation berücksichtigt. In diesem Modus sind keine Ansagen verfügbar.
- *Roller* – es werden Einschränkungen für Roller für die Navigation berücksichtigt.

Lautstärke

Tippen Sie zum Einstellen der Lautstärke für die Ansage auf + oder -. Um die Ansage stumm zu schalten, tippen Sie auf . Um die Ansage wieder laut zu schalten, tippen Sie auf .

5. Annehmen und Tätigen von Anrufen

Wenn Sie einen Anruf annehmen, während das *Navigator*-Programm genutzt wird, werden die Navigationsanweisungen für die Zeitdauer des Telefonats stumm geschaltet. Um die Karten anzuzeigen und den Bildschirm für eingehende Anrufe zu minimieren, drücken Sie auf die Menütaste. In der oberen rechten Ecke des Bildschirms wird ☰ angezeigt. Um den Bildschirm für eingehende Anrufe wieder anzuzeigen, tippen Sie auf ☰.

Wenn Sie einen Anruf annehmen, während das Programm *Musik* genutzt wird, wird die Wiedergabe des aktuellen Titels für die Dauer des Telefonats unterbrochen. Ist der FM-Transmitter eingeschaltet, wird er ebenfalls für Telefonate verwendet. Sie können den FM-Transmitter entweder während eines Telefonats oder direkt davor einschalten.

Um zum *Navigator*-Programm zu wechseln, drücken Sie auf die Menütaste. Ist der Navigationsmodus nicht aktiv, werden im linken Teil des Bildschirms zwei Schaltflächen angezeigt, über die das *Navigator*-Programm aufgerufen werden kann: Um nach einer Adresse für die Navigation zu suchen, tippen Sie auf *Gehe zu*. Um zur Kartenansicht zu wechseln, tippen Sie auf *Karte*.

■ Tätigen von Anrufen

Sie können über das Navigationssystem Telefonate führen, sofern das Gerät mit einem kompatiblen Mobiltelefon verbunden ist und gegenwärtig kein Anruf aktiv ist.

Tippen Sie die Nummer über das Wählfeld ein

1. Drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie dann auf *Telefon > Wählfeld*.
2. Um eine Telefonnummer zusammen mit der Vorwahl einzugeben, tippen Sie nacheinander auf die Ziffern. (Um die zuletzt eingegebene Ziffer zu löschen, tippen Sie auf *Lö.*)

Bei internationalen Anrufen drücken Sie auf die Taste + für die internationale Vorwahl (das „+“-Zeichen ersetzt den internationalen Zugangscode) und geben anschließend die Landesvorwahl, die Ortsvorwahl (ggf. ohne die erste 0) und die Telefonnummer ein.

- Um die Nummer anzurufen, tippen Sie auf .
- Um den Anruf oder den Anrufversuch zu beenden, tippen Sie auf .

Anrufen eines gespeicherten Kontakts

Um einen Kontakt, dessen Daten Sie von Ihrem Mobiltelefon in das Navigationssystem geladen haben, anzurufen, drücken Sie auf die Menütaste. Tippen Sie dann auf [Telefon](#) > [Kontakte](#).

Tippen Sie die ersten Buchstaben des gewünschten Namens unter Verwendung des angezeigten Tastenfelds ein. (Um das zuletzt eingegebene Zeichen zu löschen, tippen Sie auf [Lö.](#)) Die ersten übereinstimmenden Namen werden im oberen Bereich angezeigt. Um alle übereinstimmenden Namen anzuzeigen, tippen Sie auf  oder auf die Liste. Enthält die Liste zu viele Einträge, tippen Sie auf  oder  oder auf , um weitere Buchstaben einzugeben. Um die für einen Namen gespeicherte Telefonnummer anzuzeigen, tippen Sie auf den Namen. Um die Nummer anzurufen, tippen Sie darauf.

Anrufprotokoll

Um die 20 letzten eingegangenen Anrufe, Anrufe in Abwesenheit oder die während der Verwendung des Navigationssystems zusammen mit dem Mobiltelefon gewählten Nummern anzuzeigen, drücken Sie auf die Menütaste. Tippen Sie dann auf [Telefon](#) > [Anrufprotokoll](#) und die gewünschte Option. Um die Nummern zu durchblättern, tippen Sie auf  oder . Um eine Nummer anzurufen, tippen Sie darauf.

Um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie dann auf [Telefon](#) > [Wählfeld](#) >  oder auf [Telefon](#) > [Anrufprotokoll](#) > [Erneut wählen](#).

Um alle Listen der letzten Anrufe zu löschen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen Sie dann auf [Telefon](#) > [Anrufprotokoll](#) > [Listen löschen](#) > [Löschen](#).

Anrufe in Abwesenheit und angenommene Anrufe werden vom Navigationssystem nur registriert, wenn das Netz diese Funktionen unterstützt und das Telefon eingeschaltet ist und sich im Versorgungsbereich des Netzes befindet.

Sprachwahl

Um eine im Adressbuch des Telefons gespeicherte Nummer per Sprachwahl zu wählen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Telefon* > *Sprachwahl*. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn gegenwärtig kein Anruf aktiv ist und das Telefon zusammen mit dem Navigationssystem die Sprachwahl unterstützt.

Sprechen Sie den Anrufnamen, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Weitere Hinweise hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon.

Kurzwahl (Favoriten)

Um eine Telefonnummer per Kurzwahl zu wählen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Telefon* > *Favoriten*, wenn gegenwärtig kein Anruf aktiv ist. Um einen Anruf zu tätigen, tippen Sie auf den gewünschten Kontakt.

Zuweisen einer Kurzwahlnummer

Um einen Kontakt zur Ansicht *Favoriten* hinzuzufügen, tippen Sie auf eine nicht zugewiesene Kurzwahltaste (angezeigt durch das Wort *<zuweisen>*) und führen dann einen der folgenden Schritte durch:

- Um einen Kontakt, den Sie vom Mobiltelefon heruntergeladen haben, hinzuzufügen, tippen Sie die ersten Buchstaben des gewünschten Namens ein. Tippen Sie dann auf ✓ und schließlich auf den gewünschten Namen und die Telefonnummer.
- Um eine Telefonnummer durch Direkteingabe hinzuzufügen, tippen Sie auf . Tippen Sie dann die Ziffern der Telefonnummer ein und schließlich auf ✓.

Verwalten von Kurzwahlnummern

Um einen oder alle Kontakte aus der Ansicht *Favoriten* zu löschen, tippen Sie auf , dann auf den gewünschten Kontakt und schließlich auf die Löschoption.

Um einen Kontakt in der Ansicht *Favoriten* zu ändern, tippen Sie auf , dann auf den Kontakt, den Sie ändern möchten, und schließlich auf *Ersetzen*. Weisen Sie einen neuen Kontakt zu.

■ Annehmen oder Abweisen von Anrufen

Um einen eingehenden Anruf zu beantworten, tippen Sie auf .

Wenn Sie den Anruf nicht annehmen, können Sie durch Tippen auf *Anzeigen* den Namen und die Telefonnummer des Anrufers nach dem Ablehnen anzeigen, sofern der Anrufer dieses Merkmal zugelassen hat. Um eine Nummer aus der Liste anzurufen, tippen Sie darauf.

Um den Anruf abzulehnen tippen Sie auf .

Anklopfen

Das Anklopfen ist ein Netzdienst. Zur Verwendung dieser Funktion muss Ihr Mobiltelefon das Bluetooth Profil Hands-Free (HFP) 1.5 unterstützen und das Anklopfen muss auf dem Telefon aktiviert sein.

Um einen gehaltenen Anruf zu beantworten und den aktiven Anruf zu halten, tippen Sie auf .

Um zwischen den Anrufen zu wechseln, tippen Sie auf *Makeln*. Um beide Anrufe zu beenden, tippen Sie auf *Alle A. beenden*.

Wenn Sie zum Anzeigen des Kartenbildschirms und Minimieren des Bildschirms für eingehende Anrufe auf die Menütaste drücken, wird die Anzahl der Anrufe neben dem Symbol  angezeigt.

■ Optionen für eingehende Anrufe

Sie können während eines Telefonats verschiedene Anruffunktionen nutzen. Die verfügbaren Optionen werden im Bildschirm für eingehende Anrufe angezeigt, der automatisch eingeblendet wird, wenn Sie einen Anruf starten.

Um den Bildschirm für eingehende Anrufe zu minimieren, beispielsweise, um die Karte anzuzeigen, drücken Sie während des Telefonats auf die Menütaste. Um den Bildschirm für eingehende Anrufe wieder anzuzeigen, tippen Sie auf .

Während eines Telefonats können Sie die folgenden Anruffunktionen nutzen:

- Um das Mikrofon während des Anrufs stumm zu schalten, tippen Sie auf *Mikro aus*. Um das Mikrofon wieder laut zu schalten, tippen Sie auf *Mikro ein*.
- Um einen Anruf vom Navigationssystem auf Ihr kompatibles Mobiltelefon zu schalten, tippen Sie auf *Auf Telefon*. Bei einigen Geräten wird bis zum Ende des Anrufs die Bluetooth Verbindung beendet.

Um den Anruf wieder auf das Navigationssystem zu schalten, tippen Sie auf *Auf Freisprech*. oder verwenden Sie die entsprechende Funktion auf Ihrem Telefon.

- Um während eines Anrufs DTMF-Tonfolgen (z. B. ein Kennwort) zu senden, tippen Sie auf *DTMF*. Tippen Sie die Zeichen ein, die Sie als Tonfolge senden möchten. Das Senden von Tonfolgen ist ein Netzdienst. Informationen über die Verfügbarkeit erhalten Sie bei Ihrem Diensteanbieter.

■ Anpassen der Telefoneinstellungen

Um die Einstellungen für Bluetooth Verbindungen, Kontakte und Anrufe zu ändern, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Telefon > Einstellungen*. Tippen Sie auf  oder , um durch die verfügbaren Einstellungen zu blättern.

Telefonverbindungen

Um die Verbindung zwischen dem Navigationssystem und einem gekoppelten Mobiltelefon herzustellen, tippen Sie unter *Telefonverbindungen* auf die aktuelle Einstellung. Tippen Sie auf das gewünschte Gerät oder tippen Sie auf *Neues Telefon koppeln*, um das Navigationssystem mit einem neuen Gerät zu koppeln.

Bluetooth

Um die Bluetooth Funktion ein- oder auszuschalten, tippen Sie unter [Bluetooth](#) auf die aktuelle Einstellung, bis die gewünschte Option angezeigt wird.

Download Kontakte

Um Kontakte von dem gegenwärtig verbundenen Mobiltelefon herunterzuladen, tippen Sie unter [Download Kontakte](#) auf den Download-Status und dann auf [Ja](#).

Der Download-Status kann [Nicht erfolgt](#) (die Kontakte wurden vom Telefon noch nicht heruntergeladen), [In Bearbeitung](#) (die Kontakte werden gegenwärtig heruntergeladen) oder [Beendet](#) (die Kontakte wurden heruntergeladen) sein.

Reihenfolge der Kontakte

Um die Reihenfolge der Kontakte festzulegen, tippen Sie unter [Reihenfolge der Kontakte](#) so oft auf die aktuelle Einstellung, bis die gewünschte Option angezeigt wird.

Klingelton

Um einen Klingelton für eingehende Anrufe festzulegen, tippen Sie unter [Klingelton](#) auf die aktuelle Einstellung. Eine Liste der verfügbaren Klingeltöne wird angezeigt. Tippen Sie auf den gewünschten Klingelton und dann auf [Wiedergabe](#), um den Ton anzuhören, oder auf [Als Klingelton](#), um ihn zu aktivieren.

Bei einigen Mobiltelefonen wird anstelle des hier ausgewählten Tons der im Telefon eingestellte Klingelton verwendet.

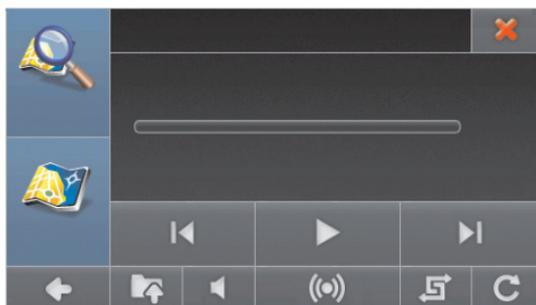
Klingeltonlautstärke

Um die Lautstärke des Klingeltons einzustellen, tippen Sie unter [Klingeltonlautstärke](#) auf + oder -.

6. Musik-Player

Um auf der Speicherkarte gespeicherte Musik-Titel wiederzugeben, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Musik*.

Informationen zum Kopieren von Dateien auf die Speicherkarte finden Sie unter „Speicherkarte“ auf Seite 20. Kopieren Sie die Dateien in den Ordner „Music“, um die Musiktitel im *Musik*-Programm schnell zu finden.



Das Programm unterstützt die Dateiformate MP3, WMA, AAC und eAAC+. Jedoch ist es möglich, dass nicht alle Varianten dieser Dateiformate unterstützt werden.



Warnung: Halten Sie das Gerät nicht an Ihr Ohr, wenn der Lautsprecher verwendet wird, da die Lautstärke sehr hoch werden kann.

■ Verwenden des FM-Transmitters und der Kopfhörer

Sie können die Musik des Musik-Players über das Autoradio oder über Kopfhörer wiedergeben. Verwenden Sie den eingebauten FM-Transmitter, wenn Sie die Musik über das Autoradio hören möchten.

FM-Transmitter

Um zur Musikwiedergabe das Autoradio zu verwenden, tippen Sie im Musik-Player-Bildschirm auf Schalten Sie den FM-Transmitter ein, sofern er ausgeschaltet ist. Um den Sender für die Übertragung

auszuwählen, tippen Sie auf **Sender einstellen** und dann auf den gewünschten Sender. Stellen Sie auf dem Autoradio dieselbe Frequenz ein und stellen Sie die Lautstärke wie gewünscht ein. Die Musikwiedergabe erfolgt über das Autoradio.

Die Verwendung des FM-Transmitters erhöht den Stromverbrauch und verkürzt die Betriebszeit des Akkus.

Kopfhörer

Das Navigationssystem verfügt über einen Stereo-Ausgangsanschluss, an den Sie kompatible Kopfhörer mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker anschließen können. Sie können Kopfhörer mit einem Widerstand von 32 Ohm oder höher anschließen.

■ Hören von Musik

Um den Musikordner zu öffnen, tippen Sie auf  und dann auf den gewünschten Ordner. Um die Musiktitel zu durchblättern, tippen Sie auf  oder .

Um einen Musiktitel zu hören, tippen Sie darauf. Sie können mehrere Titel gleichzeitig auswählen. (Um die Auswahl eines Titels aufzuheben, tippen Sie erneut darauf.) Um alle Musiktitel im aktuellen Ordner und in dessen Unterordnern auszuwählen, tippen Sie auf . (Um die Auswahl aufzuheben, tippen Sie auf ) Um zur vorherigen Menüebene zurückzukehren, tippen Sie auf .

Um den bzw. die ausgewählten Musiktitel wiederzugeben, tippen Sie auf .



Warnung: Genießen Sie Musik in mäßiger Lautstärke. Wenn Sie Ihr Gehör ständig großer Lautstärke aussetzen, kann es geschädigt werden.

Um die Wiedergabe anzuhalten, tippen Sie auf . Um die Wiedergabe fortzusetzen, tippen Sie auf .

Um zum nächsten ausgewählten Musiktitel zu wechseln, tippen Sie auf . Um zum vorherigen Musiktitel zu wechseln oder den aktuellen Titel von vorne wiederzugeben, tippen Sie auf .

Um die Musikwiedergabe stumm zu schalten, tippen Sie auf . Um die Stummschaltung aufzuheben, tippen Sie auf  oder drücken Sie auf eine der Lautstärketasten.

Um einen Schnelldurchlauf durch den aktuellen Musiktitel durchzuführen, verschieben Sie den Regler, der unterhalb des Musiktitels angezeigt wird.

Um die Lautstärke einzustellen, verwenden Sie die Lautstärketasten.

Um den Musiktitel endlos wiederzugeben, tippen Sie auf . Das Symbol leuchtet grün. Um den Titel nur einmal wiederzugeben, tippen Sie erneut auf das Symbol. Das Symbol leuchtet weiß.

Um die Musiktitel in einer zufälligen Reihenfolge wiederzugeben, tippen Sie auf . Das Symbol leuchtet grün. Um die Musiktitel in der normalen Reihenfolge wiederzugeben, tippen Sie erneut auf das Symbol. Das Symbol leuchtet weiß.

Um einen Musiktitel von der Speicherkarte zu löschen, tippen Sie im Musik-Player-Bildschirm auf , dann auf den Titel, den Sie löschen möchten, und schließlich auf .

Um den Musik-Player zu schließen, tippen Sie auf .

■ Beenden und Zurückkehren zum Navigationsbildschirm

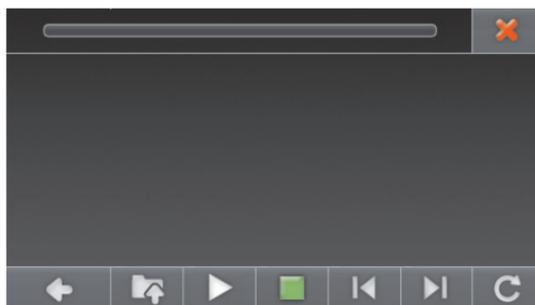
Um den *Navigator* anzuzeigen, ohne die Musikwiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie auf die Menütaste oder tippen Sie auf .

Um zum Musik-Player zurückzukehren, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Musik*.

Ist der Navigationsmodus nicht aktiv, werden im linken Teil des Bildschirms zwei Schaltflächen angezeigt, über die das *Navigator*-Programm aufgerufen werden kann: Um nach einer Adresse für die Navigation zu suchen, tippen Sie auf *Gehe zu*. Um zur Kartenansicht zu wechseln, tippen Sie auf *Karte*.

7. Video-Player

Um auf der Speicherkarte gespeicherte Videoclips wiederzugeben, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Galerie* > *Videos*. Informationen zum Kopieren von Dateien auf die Speicherkarte finden Sie unter „Speicherkarte“ auf Seite 20. Kopieren Sie die Dateien in den Ordner „Video“, um die Videoclips im Programm *Videos* schnell zu finden.



Das Programm unterstützt die Dateiformate MPEG-4, 3GP und WMV. Jedoch ist es möglich, dass nicht alle Varianten dieser Dateiformate unterstützt werden.



Warnung: Halten Sie das Gerät nicht an Ihr Ohr, wenn der Lautsprecher verwendet wird, da die Lautstärke sehr hoch werden kann.

■ Anzeigen von Videoclips

Um den Video-Ordner zu öffnen, tippen Sie auf  und dann auf den gewünschten Ordner. Um die Videoclips zu durchblättern, tippen Sie auf  oder .

Um einen Videoclip auszuwählen, tippen Sie darauf. Sie können mehrere Videos gleichzeitig auswählen. (Um die Auswahl eines Videos aufzuheben, tippen Sie erneut darauf.) Um alle Videos im aktuellen Ordner und in dessen Unterordnern auszuwählen, tippen Sie auf . (Um die Auswahl aufzuheben, tippen Sie auf .) Um zur vorherigen Menüebene zurückzukehren, tippen Sie auf .

Um das Video bzw. die ausgewählten Videos wiederzugeben, tippen Sie auf ►.

Während der Video-Wiedergabe stehen die folgenden Optionen zur Verfügung:

- Um die Wiedergabe anzuhalten, tippen Sie auf |||. Um die Wiedergabe fortzusetzen, tippen Sie auf ►. Um die Wiedergabe zu beenden, tippen Sie auf ■.
- Um den nächsten oder den vorherigen Videoclip wiederzugeben, tippen Sie entsprechend auf ►| oder |◀.
- Um den Videoclip im Vollbildmodus wiederzugeben oder um vom Vollbildmodus wieder in den normalen Modus zurückzuwechseln, tippen Sie auf das Videobild.
- Um den Videoclip endlos wiederzugeben, tippen Sie auf ↻. Das Symbol leuchtet grün. Um den Videoclip nur einmal wiederzugeben, tippen Sie erneut auf das Symbol. Das Symbol leuchtet weiß.

Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, tippen Sie auf ◀.

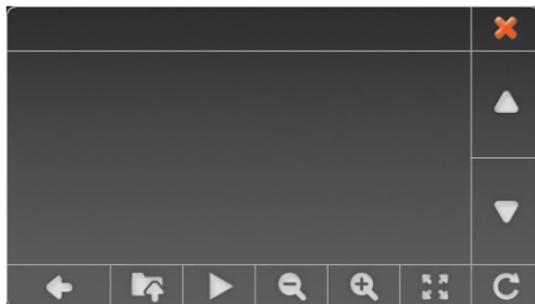
Um den Video-Player zu schließen, tippen Sie auf ✕.

Um zum *Navigator*-Programm zu wechseln, drücken Sie auf die Menütaste.

8. Bildanzeige

Um auf der Speicherkarte gespeicherte Bilder anzuzeigen, drücken Sie auf die Menütaste und tippen dann auf *Galerie* > *Bilder*.

Informationen zum Kopieren von Dateien auf die Speicherkarte finden Sie unter „Speicherkarte“ auf Seite 20. Kopieren Sie die Dateien in den Ordner „Photos“, um die Bilder im Programm *Bilder* schnell zu finden.



Das Programm unterstützt die Dateiformate JPEG, BMP, PNG und GIF. Jedoch ist es möglich, dass nicht alle Varianten dieser Dateiformate unterstützt werden.

■ Anzeigen von Bildern

Um den Bilderordner zu öffnen, tippen Sie auf  und dann auf den gewünschten Ordner. Um die Bilder zu durchblättern, tippen Sie auf  oder .

Um ein Bild für die Anzeige auszuwählen, tippen Sie darauf. Sie können mehrere Bilder gleichzeitig auswählen. (Um die Auswahl eines Bildes aufzuheben, tippen Sie erneut darauf.) Um alle Bilder im aktuellen Ordner und in dessen Unterordnern auszuwählen, tippen Sie auf . (Um die Auswahl aufzuheben, tippen Sie auf ) Um zur vorherigen Menüebene zurückzukehren, tippen Sie auf .

Um das Bild bzw. die ausgewählten Bilder anzuzeigen, tippen Sie auf .

Während der Anzeige der Bilder stehen die folgenden Optionen zur Verfügung:

- Um das Bild zu vergrößern, tippen Sie auf . Um das Bild zu verkleinern, tippen Sie auf .
- Um das Bild im Vollbildmodus anzuzeigen, tippen Sie auf . Tippen Sie auf die linke Seite des Bildes, um das vorherige Bild, und auf die rechte, um das nächste Bild anzuzeigen.

Tippen Sie auf die Mitte des Bildes, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

- Um das Bild um 90 Grad zu drehen, tippen Sie auf .
- Um die Bilder in einer Diashow anzuzeigen, wählen Sie mehrere Bilder aus und tippen dann auf . Um zur normalen Anzeige zurückzukehren, tippen Sie auf das aktuell angezeigte Bild.

Um ein Bild von der Speicherkarte zu löschen, tippen Sie im Bilderanzeige-Bildschirm auf , dann auf das Bild, das Sie löschen möchten, und schließlich auf .

Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, tippen Sie auf .

Um die Bildanzeige zu beenden, tippen Sie auf .

Um zum *Navigator*-Programm zu wechseln, drücken Sie auf die Menütaste.

9. Akku-Informationen

Der Akku dieses Geräts kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, diesen Akku aus dem Gerät zu entfernen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur Ladegeräte, die von Nokia für dieses Gerät zugelassen sind. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu Bränden, Explosionen, Auslaufen des Akkus oder anderen Gefahren führen.

Wird der Akku zum ersten Mal eingesetzt oder wurde der Akku über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, müssen Sie das Ladegerät möglicherweise nach dem ersten Anschließen trennen und erneut anschließen, um den Ladevorgang zu starten. Wenn der Akku vollkommen leer ist, wird die Ladekontrollanzeige möglicherweise erst nach wenigen Minuten auf dem Display angezeigt.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benötigt wird. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Versuchen Sie immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C zu halten. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte.

Pflege und Wartung

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.
- Unbefugte Änderungen oder Zusätze könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.

Diese Empfehlungen gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät, Akku, Ladegerät sowie sämtliches Zubehör. Wenn ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.



Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte, Batterien und Akkus einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Dies gilt in der Europäischen Union und in anderen Ländern und Regionen, in denen Systeme der getrennten Müllsammlung existieren. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll.

Durch die Rückgabe dieser Produkte an den Sammelstellen vermeiden Sie die unkontrollierte Müllbeseitigung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere Informationen erhalten Sie über den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden für die Einhaltung der erweiterten Herstellerhaftung oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen Nokia Vertreter. Hinweise zur Eco Declaration oder Richtlinien für die Rückgabe alter Produkte finden Sie in den landesspezifischen Informationen unter www.nokia.com.